

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JULY 2009 TO DECEMBER 2009**  
**2009年7月至2009年12月**

| PWP Item No.<br>工程編號                                                 | Contract No. & Title of Contract<br>合約編號及合約名稱                                                                                                                                              | Probable Date of Gazetteal/<br>Inviting Tenders<br>憲報公告/<br>招標暫定<br>日期 | Works Category & Lowest Group<br>Permitted to Tender<br>工程類別及<br>准許投標<br>最低組別 | Range of Estimate of Cost<br>估計<br>造價 | Name and Tel. No. of Contact Person<br>聯絡人姓名及電話 |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Electrical and Mechanical Services Department</b><br><b>機電工程署</b> |                                                                                                                                                                                            |                                                                        |                                                                               |                                       |                                                 |
| -                                                                    | Contract No. 1022EM09<br>Upgrading and Operation of Animal Waste Composting Plant at Ngau Tam Mei<br>合約編號 1022EM09<br>為牛潭尾動物廢料堆肥廠進行設備加改工程及營運                                               | Aug 2009<br>2009年8月                                                    | Open Tender<br>公開招標                                                           | M1                                    | Mr. HUI Wing-koon<br>許榮觀先生<br>2808 3264         |
| -                                                                    | Replacement of CCTV System for Tseung Kwan O Tunnel<br>更換將軍澳隧道閉路電視系統                                                                                                                       | Aug 2009<br>2009年8月                                                    | VIDE<br>視像裝置                                                                  | M1                                    | Miss C. C. OEY<br>黃晶晶女士<br>2808 3504            |
| -                                                                    | Replacement of Uninterruptible Power Supply at Tsuen Wan and Sai Kung Government Offices for OGCI<br>更換荃灣及西貢政府辦工大樓無間斷電源系統                                                                  | Aug 2009<br>2009年8月                                                    | UNIN<br>無間斷<br>供電裝置                                                           | M1                                    | Mr. Lawrence LAM<br>林復華先生<br>2808 3523          |
| -                                                                    | Triennial Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Arsenal House, Police Headquarters, Wan Chai<br>全面保養及維修灣仔警察總部警政大樓的升降機及自動梯裝置(合約為期三年) | Sep 2009<br>2009年9月                                                    | LIFT<br>升降機、<br>自動梯及乘客<br>輸送帶裝置                                               | M1                                    | Mr. K. T. WONG<br>黃建潭先生<br>2808 3699            |
| -                                                                    | Replacement of Trunk Radio System for CSD<br>更換懲教署的集群無線電系統                                                                                                                                 | Sep 2009<br>2009年9月                                                    | RADI<br>無線電裝置                                                                 | M1                                    | Mr. Raymond LUI<br>呂偉球先生<br>2808 3533           |
| 8015XL                                                               | Replacement of CCTV System in Pik Uk Correctional Institution<br>更換壁屋懲教所閉路電視系統                                                                                                             | Oct 2009<br>2009年10月                                                   | VIDE<br>視像裝置                                                                  | M1                                    | Mr. Daniel WONG<br>黃俊杰先生<br>2808 3531           |
| -                                                                    | Physical Upgrade of existing facilities of Kowloon Bay PTI<br>九龍灣公共運輸交匯處設施翻新                                                                                                               | Dec 2009<br>2009年12月                                                   | Building Services<br>屋宇設備                                                     | M1                                    | Mr WONG Chi-hung<br>黃志雄先生<br>2808 3263          |